


 For additional information about using this cover, refer to the instructions provided with a compatible ROHO Mattress Overlay.


Supplier: This manual must be given to the user of this product.

Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read the instructions and save for future reference.

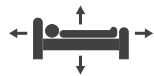
Incident Reporting: In the event of a serious incident or injury, contact Customer Support.

“ Warning” Indicates that not following the specified instructions may lead to hazardous conditions resulting in serious injury.

Cover Placement

 **Warnings:** Periodically, inspect the cover for damage and replace if necessary. • If you are unable to perform any steps, seek assistance. • The mattress overlay surface will acclimate to the surrounding temperature. Take appropriate precautions, especially when the overlay will contact unprotected skin. • DO NOT use the handles on the ROHO Overlay Enclosure Cover to lift or slide the individual, as it may result in injury. • DO NOT use the product as a transfer surface.

- Place the cover on the bed mattress, referring to the directional labels to orient the cover.



- Unzip and fold back the top part of the cover.

- Place the mattress overlay sections onto the bottom part of the cover, air cells facing up. Align the mattress overlay sections and snap them together. *Note: If you are using an Insert Pad or Leveling Pad, refer to the attachment instructions provided with the product.*


- Place the top part of the cover over the mattress overlay, but leave the cover at least partially open. You will need to access the inflation valves on one side of the cover; the valves on the other side should all be closed.

- Wrap the straps under the bed mattress and secure the buckles.

 **IMPORTANT!** Follow the inflation and adjustment instructions provided with the mattress overlay.

Other Coverings: If needed, the following items may be placed on top of the mattress overlay and the Overlay Enclosure Cover:

- One flat or contoured sheet, arranged loosely
- One incontinent pad
- One draw sheet, for moving and transferring

 **Warning:** Placing too many linens between the individual and the product will reduce its effectiveness.

Cover Removal:
The individual should transfer to a different surface.

To remove the Overlay Enclosure Cover and the overlay SEPARATELY: Unzip and fold back the top of the cover. Remove the overlay (unsnap and remove sections, if needed). Unbuckle the straps. Remove the cover.

To remove the Overlay Enclosure Cover and the overlay TOGETHER: Do not unzip the cover. The overlay should stay inside the cover. Unbuckle the straps and remove the cover and overlay from the bed mattress.

Materials: Two-way stretch, moisture-resistant fabric with zipper, straps and a carrying handle. Refer to the cover care label for material content and for compliance to flammability requirements.

Cover expected lifetime: 1 year

Disposal: The components of the products in this manual are associated with no known environmental hazards when properly used and when disposed of in accordance with all local/regional regulations. At the end of its useful life, treat as healthcare waste and dispose of according to local healthcare-waste guidelines. Incinerate with other healthcare waste. Incineration must be performed by a qualified, licensed waste management facility.

Cover Care

 **Warnings:**

- Clean the product regularly and when it becomes soiled. If the product becomes soiled, or between use by different individuals: clean, disinfect, and check for proper functioning.
- Follow all manufacturer bleach container and germicidal disinfectant safety guidelines.
- This product does not require sterilization; DO NOT autoclave.

To Clean: Remove the cover from the overlay. Machine wash cold with mild detergent, gentle cycle, or wipe clean with neutral detergent and water. Rinse thoroughly. Tumble dry low or air dry.




To Disinfect: Hand wash, using 1 part household liquid bleach per 9 parts water. Keep the product wet with the bleach solution for 10 minutes. Quaternary-type disinfectants may also be used in concentrations recommended by the manufacturer. Rinse thoroughly. Or machine wash in hot water (60°C). Tumble dry low or air dry.



Notes: Repeated washing at high temperatures can accelerate deterioration of the cover and is not recommended). • Quaternary-type disinfectants may also be used in concentrations recommended by the manufacturer.

Note about sanitization: Washing machines certified to NSF Protocol P172 are designed to heat water to 60°C. Recommendation: When washing by hand, use room-temperature water.

Symbols Glossary					
 Model number	 Consult instructions for use.	 Fall risk.	 Machine wash hot, normal, at the temperature shown.	 Hand wash.	
 Batch code	 Date of manufacture	 Entrapment risk	 Bleach (1 part bleach: 9 parts water).	 Tumble dry low.	
 Fits	 Size	 Manufacturer	 Machine wash cold, gentle.	 Line dry.	
		 Suffocation risk			

Limited Warranty Term: 6 months; see also the Limited Warranty Supplement provided with the product, or contact Customer Support.


Product information is changed as needed; current product information is available at permobilus.com. • ROHO® is a registered trademark of Permobil. • ROHO, Inc. is a part of Permobil Seating and Positioning.

 Para obtener más información sobre el uso de esta funda, consulte las instrucciones que se incluyen con un recubrimiento de colchón ROHO compatible.


Proveedor: Este manual debe entregarse al usuario del producto.

Usuario (interesado o cuidador): Antes de usar este producto, lea las instrucciones y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Notificación de incidentes: en caso de producirse incidentes o lesiones graves, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Con “ Advertencia”, se indica que no seguir las instrucciones especificadas puede provocar una situación de peligro que ocasionaría lesiones graves.

Colocación de la funda

 **Advertencias:** Revise de manera periódica la funda en busca de desperfectos y reemplácela si fuera necesario. • Si no puede llevar a cabo ninguno de los pasos, pida ayuda. • La superficie del recubrimiento de colchón se aclimatará a la temperatura ambiente. Tome las precauciones adecuadas, particularmente cuando el recubrimiento entra en contacto directo con la piel. • NO utilice las manijas de la funda envolvente de recubrimiento ROHO para levantar o deslizar a la persona, ya que puede provocar lesiones. • NO use el producto como una superficie de colocación.

- Coloque la funda en el colchón de la cama; consulte las etiquetas de dirección para orientarla.




- Desabroche y doble la parte superior de la funda.

- Coloque las secciones del recubrimiento de colchón en la parte inferior de la funda; cerciórese de que las cámaras de aire miren hacia arriba. Adapte las secciones del recubrimiento de colchón y únalas.

Nota: Si utiliza una almohadilla de inserción o una almohadilla de nivelación, consulte las instrucciones de colocación que se suministran con el producto.

- Coloque la parte superior de la funda en el recubrimiento de colchón, pero deje la funda parcialmente abierta. Deberá acceder a las válvulas de inflado en un costado de la funda; las válvulas del otro costado deben cerrarse.

- Ate las correas debajo del colchón de la cama y asegure las hebillas.

 **¡IMPORTANTE!** Siga las instrucciones de inflado y ajuste que se incluyen con el recubrimiento de colchón.

Materiales: Tejido elástico bidireccional, resistente a la humedad, con cierre, correas y una manija de transporte. Consulte la etiqueta de cuidado de la funda para conocer el contenido del material y su conformidad con los requisitos de inflamabilidad.

Vida útil prevista de la funda: 1 año.

Eliminación: los componentes de los productos descritos en este manual no se asocian a ningún riesgo ambiental conocido si se utilizan de forma correcta y se eliminan de acuerdo con la normativa local/regional. Al final de la vida útil del producto, trátelo como un residuo sanitario y elimínelo siguiendo las directrices locales aplicables para residuos sanitarios. Incinérelo con otros residuos sanitarios. La incineración se realizará en una instalación cualificada y autorizada para la gestión de residuos.

Cuidado de la funda

 **Advertencias:**

- Limpie el producto con regularidad y cuando se ensucie. Si el producto se ensucia o se va a utilizar con diferentes personas, límpielo, desinféctelo y verifique si funciona de manera adecuada.
- Siga todas las instrucciones de seguridad del fabricante del blanqueador y del desinfectante germicida.
- Este producto no precisa esterilización. NO LO ESTERILICE en autoclave.

Limpieza: Retire la funda del recubrimiento. Lávela a máquina con agua fría y un detergente suave, con ciclo de ropa delicada, o pásele un paño con agua y un detergente neutro. Enjuáguela abundantemente. Seque la funda a baja temperatura en secadora o al aire.



Desinfección: Lave la funda a mano con 1 parte de lejía doméstica diluida en 9 partes de agua. Mantenga el producto mojado con la solución de lejía durante 10 minutos. Los desinfectantes de tipo cuaternario también pueden utilizarse en las concentraciones recomendadas por el fabricante. Enjuáguela abundantemente. También puede lavarla a máquina en agua caliente (60° C). Seque la funda a baja temperatura en secadora o al aire.



Notas: El lavado repetido a altas temperaturas puede acelerar el deterioro de la cubierta y no es recomendable. • Los desinfectantes de tipo cuaternario también pueden utilizarse en las concentraciones recomendadas por el fabricante.

Nota sobre la higienización: Las lavadoras certificadas con el protocolo NSF P172 están diseñadas para calentar agua hasta 60° C. Recomendación: Si lava la funda a mano, utilice agua a temperatura ambiente.

Glosario de símbolos					
 Número de modelo	 Consulte las instrucciones de uso.	 Riesgo de caída	 Lavar a máquina en caliente, ciclo normal, a la temperatura indicada	 Lavar a mano	
 Código de lote	 Fecha de fabricación	 Riesgo de atrapamiento	 Lejía (1 parte de lejía: 9 partes de agua)	 Secar a baja temperatura	
 Tamaño para el que resulta apto	 Tamaño	 Fabricante	 Lavar a máquina en frío, ciclo delicado	 Seque al aire.	
		 Riesgo de asfixia			

Periodo de garantía limitada: 6 meses; consulte también el anexo de garantía limitada incluido con el producto o comuníquese con el Servicio de atención al cliente.

La información del producto se modifica según sea necesario; la información actual del producto está disponible en permobilus.com. • ROHO® es una marca registrada de Permobil. • ROHO, Inc. pertenece a Permobil Seating and Positioning.

